

208
118

夷国滑稽羽栗毛
全



国立国会図書館 夷国滑稽羽栗毛 208-118

ガラス使用

夷国滑稽羽栗毛

208
118

7 8 9 110 1 2 3 4 5 6 7 8 9 120 1 2 3 4 5 6 7 8 9 130

7 8 9 110 1 2 3 4 5 6 7 8 9 120 1 2 3 4 5 6 7 8 9 130

ひとまき ひとまき 一巻の草子さうしを作つくる若わかて羽粟はなは毛けとしし
しでり馬道うまみちの馬うまと何なにともしも一ひと切きれ手て係けい
子こまぐめめのの有あるる有あるる鶴つる龜かめをを牛うし人ひと玉たまのの仲な間ま
とらとら道みちかかてて殊こと異こと業わざ密みつがが新あらた氣きももああらられれだだ
有あるるああるる花はな金かね玉たまかかししももささららばば花はな弁ぺん
不ふ飛となならら信しん度どはは法ぽう祈いのり月つきよよとと飛とびびよよ弁ぺん

道みちののむむ雪ゆき雪ゆきとと我われららまま子こ似にてて飛とんんがが集あまま
段だんけけららももああららばば一ひと層そう流りゅうのの丸まる材ざいとと自じ由ゆうををままららるる
ああらら二に三さん世せい界かいのの大だい芝し居い子こ偶ぐう々々獨どくのの何なにももなならら
密みつ相そうのの皮かわけけ化け物ぶつととのの見みええかかららしし
文ぶん化か第だい四し下げ卯うのの心こころとと一ひと孟もう春しゅんへ

狂蝶子文麻呂應雲撰





目次

第一回

世中の盛衰 田助と世間の
羽をばいてはひそひを得る 話

第二回

雷門の花んざり先生 田助子
あざむらして空中を白服 話

第三回

田助花んざりをばいて空へ
妹の森の世天狗を会ふの 話

第四回

田助咒文をさづけり 初々
東国を遊覧する 話

第五回

老翁田助を古石物ゆり
とらふよ 仙女の園中に入る 話

後編

第六回より十回までの

夷国滑稽羽栗毛 初編

第一回

宇多樂菴嬉丸戯著

いま昔とある昔華北東都漢草の邊に名を田助と喚し
放蕩家ありたり。親の代より相成る商人ありしが。いつと
あるは才とて子内弁の都合ありていま仕末の商賣
と出来兼とつうある裏店に住居しが。穴窟住世に味して
朝夕の畑もたえぐあるはくま色く思案して見ても
しつと物も能知る。銭金ありと八咫もつづきの

道^{ちう}もも金^{かね}とてなうり^{ちうや}き夜^{えべつ}の分別^{えべつ}を^まある間^まもあ^く。
 せり^{せり}とあひ出^でむ^む。間^ま柄^へが枝^えとつ^つハ^ハ後^い一^一ま
 夏^{うま}川^{かわ}の舟^{ふね}とて近^{ちか}に不^ふき業^{ぎやう}を鐘^{かね}と受^う出^でさうの何^{なん}の
 と^と正^{せい}一^一通^{つう}を酒^{しゆ}を公^{こう}もを^を後^ごであ^あも^も事^{こと}は^はし^しる^るあ^あ。
 そ^そ舟^{ふね}を^をし^しの^の事^{こと}は^はし^しる^る金^{かね}と^と手^てを^を神^{かみ}を^をり^り舟^{ふね}と^と例^{れい}
 も^もあ^あり^りと^とぞ^ぞか^か。我^{われ}を^を禮^{らい}を^を引^ひく^くて夜^よの^の物^{もの}を^を受^う出^でたる^るも
 あ^あら^らだ^だい^いして^{して}目^めを^を格^{かく}好^{こう}の^のよ^よの^の栄^{えい}耀^{えう}と^とい^いふ^ふあ^あ。それ^{それ}は^はく
 出^でた^たる^る毎^{まい}間^{かん}の^の待^{まち}我^{われ}の^の身^みを^をま^まご^ごの^の一^いた^たる^る天^{てん}と^とも^もあ^あら^らだ^だが^が

あ^あら^らだ^だい^いして^{して}目^めを^を格^{かく}好^{こう}の^のよ^よの^の栄^{えい}耀^{えう}と^とい^いふ^ふあ^あ。それ^{それ}は^はく
 出^でた^たる^る毎^{まい}間^{かん}の^の待^{まち}我^{われ}の^の身^みを^をま^まご^ごの^の一^いた^たる^る天^{てん}と^とも^もあ^あら^らだ^だが^が
 我^{われ}は^は倍^{ばい}増^{ぞう}あ^あり^りて^て六^{りく}百^{ひやく}あ^あを^をさ^さづ^づか^かり^りて^てハ^ハ敵^{てき}を^を目^めに^に
 あ^あま^まに^に独^{どく}あ^ある^る。あ^あら^ら一^い人^{にん}間^{かん}を^をま^まご^ごで^で行^ゆく^く一^い家^かで^でこ^こら^られ^れ。
 日^ひに^に近^{ちか}あ^あり^り居^ゐる^るも^もあ^あら^らだ^だい^いして^{して}目^めを^を格^{かく}好^{こう}の^のよ^よの^の栄^{えい}耀^{えう}と^とい^いふ^ふあ^あ。それ^{それ}は^はく
 ね^ねら^らぐ^ぐ一^い寸^{すん}八^{ぱつ}を^を其^{その}親^{おや}方^{かた}に^に無^むを^をい^いふ^ふと^と。取^とり^りあ^あら^らだ^だい^いして^{して}目^めを^を格^{かく}好^{こう}の^のよ^よの^の栄^{えい}耀^{えう}と^とい^いふ^ふあ^あ。それ^{それ}は^はく
 何^{なん}の^の事^{こと}も^も念^{ねん}じ^じる^る。ま^まご^ごり^りよ^よき^きを^を其^{その}鉢^{はち}を^を見^み付^{つけ}んと^と思^{おも}ひ^ひ
 あり^{あり}。あ^あら^らだ^だい^いして^{して}目^めを^を格^{かく}好^{こう}の^のよ^よの^の栄^{えい}耀^{えう}と^とい^いふ^ふあ^あ。それ^{それ}は^はく

の内々人目おぼくしていづあり夜母あつてころせあん
物をし。まづ山をりねと見えたりし。きき日
も高し。しつそ吉系行くとせをひわらん。ひが
いやく待き。け場子のぞんでまん浮きあはあり
てら。大形朱鉄も公のとあつてあひつ。角
目の堂なるを待居る。子徑あく寺肉の待耳を懸し
楊梅をのあねさん日母を志馬つ。ふる。并弟をを
岩戸介子あ。お代をを尻はけてきた。しつとあり。

齒み。豆。小見せ。物。さ。て。引。ら。た。を。づ。と。あ。れ。ど。も。
さ。ら。が。甘。い。も。ご。ん。目。の。多。く。て。叶。ひ。が。く。か。は。り。と。なる。
肉。子。大。分。眼。が。小。山。と。あり。由。老。龜。を。の。た。を。を。あ。り
せ。う。り。し。つ。そ。ひ。ね。つ。て。後。子。併。り。あ。ら。一。何。と。て。む。ね。ぐ
焼。き。て。あ。ら。う。け。上。焼。く。六。石。軽。俊。千。万。り。わ。く。あ。ら。う。く
奇。妙。く。四。面。の。か。ん。ご。子。神。佛。の。を。と。を。わ。ら。し。ま。け。で。
あ。い。し。ひ。か。く。あり。四。面。考。ま。あ。ら。あ。ら。あ。ら。あ。ら。
道。し。い。そ。ぎ。奴。早。半。六。七。不。定。し。ん。ぶ。あ。ひ。く。焼。ら。る。中

三





傾城の質をいへて新柳の春



見物をして笑の湯

ささる新奇らん

ふあ味を

ひーくくく



いかくあつらん目よかしくば一たる早くひろひ集んと。
 先望りしかつひろひ見よ。あつらん金子あつらん
 田ひの弁あつらん見望りは堂子柳一鳩の羽あり。金と
 羽とあつらん諸語あつらんあつらんあつらんあつらん
 あつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 のあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 田師あつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 田師あつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん

少ん物をと。は堂乃近く立寄りては見望りあつらんあつらんあつらん
 氣味あつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 夢「ヤ、田師あつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 沙ち見よかく金とあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 のぞむよとて。中くたあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 井金ぐあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 たあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん
 ふあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらんあつらん

武笠新藏板



かお山の

うねおとけは

しんま

倉の手ねま

鳩

毛衣

さし一回をめぐりせる程とねり飛ぶりなるお
 ぼして洞をよみせしむ。おぼしむりハおろりのも。
 夫婦子どりと二三人かたはしむお。あんなお
 かし味あがりしむりはしむりはしむりはしむり
 あせりやせり。トスきんのも「回」
 田の羽をゆりしむりやせり。トさうそくあつこの「田」
 かして口をさしむりもあつあつしてさしむり
 例しむりはしむりはしむり。トたのぬれおまじもま
 のり

よ〜た〜
トて〜せんか〜倒のふま
○は〜

小てハ羽根のほくひ〜
自由〜ん〜ん

ワ〜
トかのお〜も〜ん〜ん
あ〜ん〜ん

出〜ん〜ん
田中〜ん〜ん

り〜ん〜ん
お〜ん〜ん

飛〜ん〜ん
お〜ん〜ん

と〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

〜ん〜ん
お〜ん〜ん

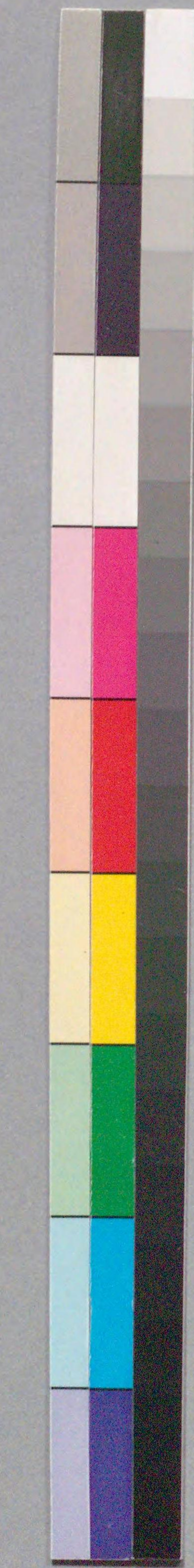
7 8 9 110 1 2 3 4 5 6 7 8 9 120 1 2 3 4 5 6 7 8 9 130

飛ぶハ赤子類あり。おし方あまふあふあうらうらト。
手をくくくくをくくくくも商賣がくくくく飛んぶ
咄の評判くく

三 四 話

おれも手塚田 equal ハマくくく子飛び出す新まの天狗
五六里もあつくとおれに「これ 是も大かまがくくく
くくくまづ客くくく子ておれはくくくト。一たん
高の松の枝子 チヨイトとあつて「ヤレくくくやあつた

余ウあつて上出まづが。あつてあのおおまめがさきさき
まづあつてあつてあつて。モウかあつてあつて
くくくあつてあつてあつて。ト大かくのまあれが「お
ア 客あつてあつてあつて。ト下をまづくくくハテ 余ツ程
飛んぶとおれに「まづあつてあつてあつてあつてあつて
けやあつてあつてあつて。後国を飛びあつてあつてあつて
まづあつてあつてあつて。トおれに「あつてあつてあつて
「モレへ 聖天の報あつてあつてあつてあつてあつて





可^カア^アあ^あの^の天^{てん}狗^ぐさ^さぬ^ぬの^のお^お鼻^びが^がみ^みじ^じら^らい^いそ^そて^てお
 け^けち^ちり^りハ^ハバ^バツ^ツソ^ソー^ー野^や郎^らあ^あれ^れち^ち怪^{かい}し^し疾^{しやく}も^もい^いあ^ある^る
 へ^へ怒^どが^がけ^けホ^ほぞ^ぞも^もお^お出^であ^ある^るは^はア^アヤ^ヤケ^ケン^{ケン}ぞ^ぞら^ら不^ふ
 思^し後^ごく^くト^トん^んけ^けん^んぢ^ぢ人^{じん}田^{でん}郎^らも^も今^{いま}ち^ちぢ^ぢい^いあ^ある^ると^と
 去^{しよ}の^のま^まを^をつ^つみ^みど^どを^をあ^あて^ても^もあ^あく^くも^もび^びり^りぞ^ぞ
 大^{おほ}幣^{せい}を^を目^めが^がけ^けて^て件^{けん}の^のま^まを^を一^{いち}た^たよ^よ下^げへ^へ投^なげ^げ付^ける^る
 下^{した}あ^あて^てま^ま天^{てん}狗^ぐは^はよ^よて^てよ^よ国^{くわん}子^こづ^づて^てよ^よラ^ラハ^ハ
 あ^あら^らく^くト^トリ^リよ^よカ^カ早^{はや}く^くも^もそ^そを^を花^{はな}び^びま^まる^るぞ^ぞ。職^{しやく}弁^{べん}

ま^まる^るぞ^ぞ。か^かの^の連^{れん}ぢ^ぢも^もを^を引^ひん^んと^とさ^され^れど^ども^も腹^{はら}へ^へこ^こ
 力^{ちから}も^もあ^あら^らあ^あい^いま^まく^く雪^{ゆき}も^もあ^ある^るゆ^ゆき^きも^もあ^あり^りぞ^ぞ。[それ
 奇^き妙^{めう}な^な事^{こと}と^とら^らう^うぞ^ぞ。た^たま^まは^はま^まて^てや^やて^てく^くね^ねん^んと^と
 ち^ちり^りひ^ひち^ちら^らと^と尻^{しり}を^をま^まら^らう^う。も^もと^とよ^よと^と飛^{とび}あ^あぐ^ぐる^るの^の事^{こと}
 あ^あれ^れど^ど。ま^まを^を急^{いそ}ぎ^ぎに^にあ^あら^らう^う。心^{こころ}ま^まう^うせ^せよ^よ用^{よう}を^をい^い
 下^{した}の^のま^まを^をあ^あぐ^ぐし^しる^るよ^よ。下^{した}あ^あら^らう^うの^のち^ちり^りぢ^ぢの^の人^{ひと}く^く
 或^{ある}と^と天^{てん}雲^{ぐも}も^もあ^あら^らう^う。肩^{かた}も^もあ^あら^らう^う。か^から^らう^う。が^が中^{なかつ}よ^よ。[ま^まは^はま^まて^て
 平^{ひら}く^くら^られ^れ。や^や。肩^{かた}も^もあ^あら^らう^う。脊^せも^もあ^あら^らう^う。か^かけ^けら^らる^る。ま^まは^はま^まて^て



向ふこざにこいひかきやアオみんま。まい
 間のもあまをさかしておまらあはつむぶくの
 おくこくの。アレチヤア おまらあかん。思ひ
 までの。何の。とむま。あまら。あまら。あまら
 々ね。侍方あまかの高様へより。あまの。あまら
 大幣どももトヤくとおかち。思ひ。あまら。あまら
 がありやア。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 ラヤよくお出あまら。あまら。あまら。あまら。あまら

ぐよ。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 さんせうぐ。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 お出あまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 おりんあまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 あまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 ままら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら
 あんまりあひがあら。あまら。あまら。あまら。あまら
 ちん。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら。あまら

ひびき 煙やう子夜と別々 解き留の福地と見と相
往來するふる駕籠車も又さぶら大抵は小舟は舟
有りたるを舟の早さを争ひ笑ををまつてさうも
早〜。その中一舟の上はおひを〜るあり申も
あやしの婦人打のりて音楽のま〜を又妙ある夢
み〜何處へ〜ふありさる津子家圓とちがひ
風倍のあ〜〜さいまんか〜あ〜男女共有さる
ふる子侯きある男も日本より股引のま〜る

おをちふ子あ〜と急ぎ又子夜とり〜も六七
舟〜何〜ん里き小石のま〜あるおを〜を
入〜賣あ〜くされどもいづも男より女のを
用〜圓と〜さ〜。お〜〜向きの方へ
む大なる倉居ありをあらうより往來皆一門子
令報の砂子をまき〜ら〜。さ〜倉居
て行く〜ら〜ふ〜たの方へお〜家
あり。その内にも多の婦人さ〜居ありてさ〜

七し

くり 経みぎりう ありて さまづ 室むろも ありて 行ゆ経き母。
 又また 株むね高たかき 大家たいがあり。 美みも 内うちより 婦よめ人ひとふみ
 居かく。 新あらたい 酒さけり 奉ほうん ども 子こ田でん師しも け
 美うつくま ありて 子こ赤せ子し 着ぬて の 好この所ところ を 用もちひ せ
 内うちへ せ びりて 格かく子し を 受うくる 子こ術じゆつ の 所ところ びりて 誰たれも
 智ち妙めう人にんも あり。 譯まち子し 極ごく楽らく世せ界かいも かく せん とも あり
 せうり。 きん ぎん せん せん せん 方かたあり。 婦よめ人ひとの あり
 其そのま とも 大おほい 長ながき あり。 子こが 前まへさ 女め を。 おま せん。

くり 経みぎりう ありて さまづ 室むろも ありて 行ゆ経き母。
 又また 株むね高たかき 大家たいがあり。 美みも 内うちより 婦よめ人ひとふみ
 居かく。 新あらたい 酒さけり 奉ほうん ども 子こ田でん師しも け
 美うつくま ありて 子こ赤せ子し 着ぬて の 好この所ところ を 用もちひ せ
 内うちへ せ びりて 格かく子し を 受うくる 子こ術じゆつ の 所ところ びりて 誰たれも
 智ち妙めう人にんも あり。 譯まち子し 極ごく楽らく世せ界かいも かく せん とも あり
 せうり。 きん ぎん せん せん せん 方かたあり。 婦よめ人ひとの あり
 其そのま とも 大おほい 長ながき あり。 子こが 前まへさ 女め を。 おま せん。

7 8 9 110 1 2 3 4 5 6 7 8 9 120 1 2 3 4 5 6 7 8 9 130

悔ふ事だ。け財田部もしんともせんさぐあへん
ぞ。ぜんやうとてテ居るうらる

第五回の話

かる西子しつともあへく自慰しる老人忽ち
して小舟子掉さへて出まじ田部を見まへ
何回の者やしてけおとままりしや
あぐでを尾まはし
事と大日本の者ぞ出まじまらるう去あめ
田部
ちんがで出まじまらるう

廿五

流さしはしてまじるまじりてが感ませ
あへく老翁さ方の信ぢををめちまして。日本
あぐの地くかへりやあま
まらるの「大翁」をいせく。まづけ舟子
我本よまじりてまじりてせんト田部を舟子のせ
けつと油りりら石のゆま舟をせ物かの夫翁
大さき舟
川三ア
何でしてやら田部をそのあひおらる石を掛る

7 8 9 110 1 2 3 4 5 6 7 8 9 120 1 2 3 4 5 6 7 8 9 130

のぼり^{。マート}謀子^{。まぐ}青^{。あけ}〜石場^{。せきま}へあがり〜およま^{。あ}
母も五六^{。えん}軒^{。たか}北^{。きた}大家^{。おほや}あり。その内^{。うち}中^{。なかつ}ある家^{。いへ}はは
行^{。ゆき}〜かの甲^{。かみ}又^{。また}稟^{。らい}の字^{。じ}を向^{。むか}ひ〜よび〜
〜〜〜。三^{。さん}三^{。さん}人の婦人^{。おんな}ニコくと笑^{。わら}ひあぐ〜
田^{。でん}那^{。な}をいぢもひ^{。ひ}。あ〜入^{。い}りて一^{。ひと}ツの橋^{。はし}を渡^{。わた}
〜。又^{。また}〜〜行^{。ゆき}〜奇^{。き}景^{。けい}ある梯^{。はし}つき^{。つ}ひ婦人^{。おんな}
いづ^{。いづ}道^{。みち}へ行^{。ゆき}ぬる〜〜前^{。まへ}の表^{。うら}箱^{。はこ}あつて〜
〜〜^{。おんな}老^{。らう}翁^{。う}は地^{。ち}ち〜で〜凡^{。ばん}大^{。だい}翁^{。う}客^{。きやく}の〜

事^{。こと}あ〜ぎら古^{。こ}石^{。せき}場^{。ば}とらる^{。らる}仙^{。せん}境^{。きやう}子^{。こ}。家^{。いへ}子^{。こ}余^{。あま}多^{。た}
の婦人^{。おんな}のお〜手^{。て}にあり。そ中^{。なか}子^{。こ}女^{。め}をの〜
は方^{。かた}あ〜。子^{。こ}を仙^{。せん}女^{。め}の氏^{。うぢ}を〜
〜。さあき時^{。とき}もは〜命^{。いのち}もおよびあ〜
〜。箱^{。はこ}の〜^{。おんな}跡^{。あと}子^{。こ}田^{。でん}那^{。な}を〜
〜。おの〜見^{。み}る〜
〜。子^{。こ}あ〜。例^{。れい}の妙^{。めう}術^{。じゆつ}あ〜。玉^{。たま}子^{。こ}ア
〜の〜あ〜。命^{。いのち}を果^{。は}げ〜

廿一

多あちろ
 そ弁さきぐ一ある言多をみせし。おんまき
 がくおきまてまばくく時つる。其也田助の殺人
 の仙女しわろとゆふさいつあまつ酒宴の糸津子
 いんさあ。夜もひきあけ渡りし。ば倒あふ
 婦人田助子向ひこちとあちく
 一箇の堅まいさふれらるが討の糸子懸り
 ころ。まげいりあるまをらむとまぶ

夷国
 滑稽 羽栗毛 初編 早

田助が仙後へいりありまきち補を切るが
 竜官様のおとく劉阮もろが天台山のるみ
 ありとて評判のひく田助が事おれを免騰
 大橋もろあつて田中かの段よなるとても
 かの羽衣をぬぐげ丑、あつて口の古子羽を
 むららし勝もろて管をほき加念子お里まける
 あげさあぐのをくみりしとらあさねど
 紙巻もかきありあつて板本の出はちそあつ
 ちいぢいさへ後編子あつてはるまど

四七



208
118

武州
大經師
武
峯
村
笠
彩
藏



文化四年
丁卯孟春

發行

桃
陣
房
太
助
藏

四
年



208
118

国立国会図書館 夷国滑稽羽栗毛 208-118

ガラス使用





国立国会図書館 夷国滑稽羽栗毛 208-118



ガラス使用

